

THE SUPREME COURT OF THE MALAYAN UNION

REGISTRAR'S CIRCULAR NO.14/1947.

District Courts (Remand and Bail) Rules, 1947.

These rules made by the Chief Justice will be published in the Gazette at an early date.

2. Their purport is to permit of Magistrates remanding in custody or releasing on bail, accused persons who would normally be tried in the District Courts, and to do so both prior and subsequent to the commencement of trials before the District Courts.

3. Since the powers of remand and release thus vested in Magistrates are but a delegation of the powers imposed on District Judges the provisions of the Criminal Procedure Codes must be closely followed.

4. Magistrates should keep a record of all such transactions in their own minute books but making such endorsements on warrants of arrest or otherwise in such a manner as to ensure that, when the accused is before the District Court, the District Judge may have available a complete record of all remands or of the granting of bail. Bail bonds should of course be filed in the District Court proceedings. I set out below a specimen showing how a Bail-Bond should be worded for guidance.

The Registry,
Supreme Court,
Malayan Union,

Murray H. Jackson
REGISTRAR.

Kuala Lumpur, 23rd June, 1947.

To:

All Private Secretaries to Judges, Assistant Registrars, District Judges, Magistrates (through S.R.Cs.), Attorney-General, Deputy Chief Secretary and Commissioner of Police.

MALAYAN UNION

(Courts 123)

State of Selangor

In the Magistrate's Court at Kuala Kubu Bharu

BOND AND BAIL-BOND.

I XYZ of Kuala Kubu Bharu having been brought before the Court of a Magistrate at Kuala Kubu Bharu on a charge of Voluntarily Causing Grievous Hurt under Section 325 Penal Code do hereby bind myself to attend in the District Court at Kuala Kubu Bharu on the day of next or otherwise when called upon, to answer to the charge against me, and to continue so to attend until otherwise directed by the District Court; (follow on in usual form):

Dated this day of 1947.

I do hereby declare myself surety for the abovenamed XYZ of Kuala Kubu Bharu that he shall attend before the District Court at on the day of next or otherwise when called upon to answer to the charge on which he has been arrested and that he shall continue so to attend until otherwise directed by the District Court; (follow on in usual form).